

Invacare® Adeo

C407A

en	Toilet Frame User Manual	1
fr	Cadre de toilettes Manuel d'utilisation	3
de	Toilettenstützgestell Gebrauchsanweisung	5
nl	Toiletframe Gebruiksaanwijzing	7
it	Telaio per toilette Manuale d'uso	9
es	Chasis para inodoro Manual del usuario	11
pt	Chassis de sanita Manual de utilização	13

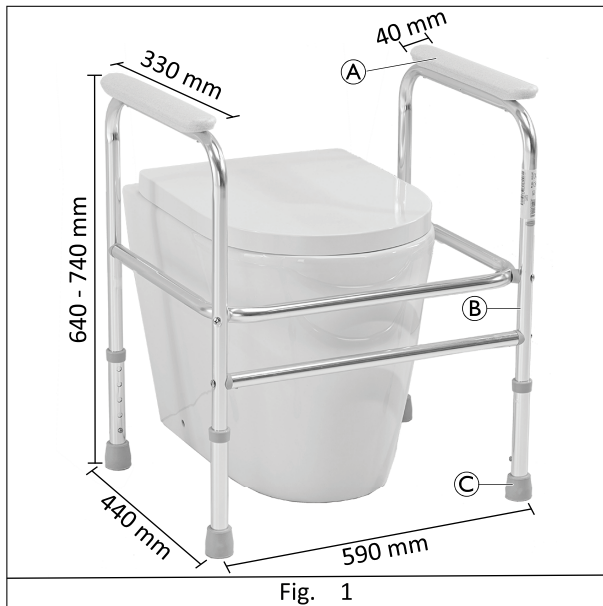


Fig. 1

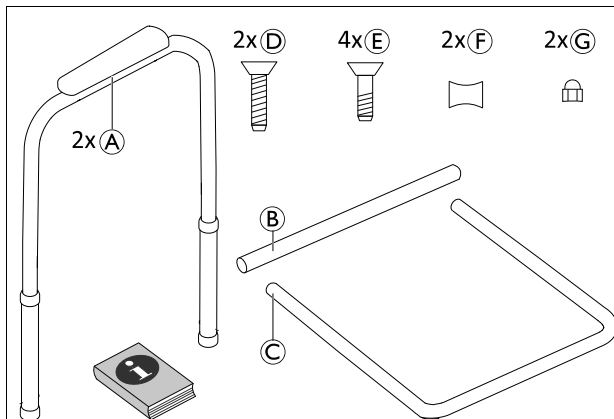


Fig. 2

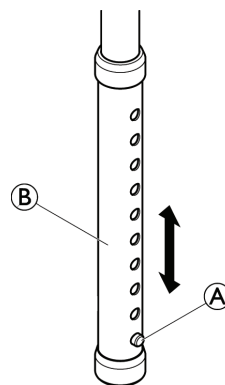


Fig. 3

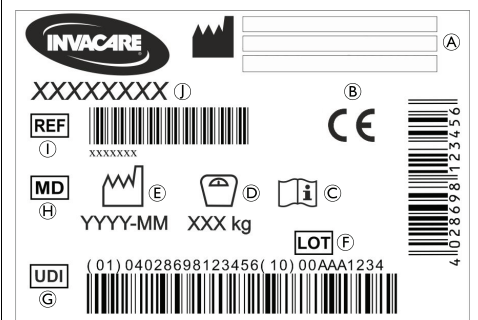


Fig. 4

1 General

1.1 Introduction

This user manual contains important information about the handling of the product. To ensure safety when using the product, read the user manual carefully and follow the safety instructions. If you find that the font size in the printed document is difficult to read, you can download the PDF version from the website.

Invacare reserves the right to alter product specifications without further notice.

In case of a serious incident with the product, you should inform the manufacturer and the competent authority in your country.

1.2 Warranty Information

We provide a manufacturer's warranty for the product in accordance with our General Terms and Conditions of Business in the respective countries. Warranty claims can only be made through the provider from whom the product was obtained.

1.3 Compliance

This CE-marked medical device conforms to: EU Medical Device Regulation, ISO 13485, ISO 14971, REACH, ISO 17966 and related standards.

1.4 Service Life

The expected service life of this product is three years when used in accordance with safety instructions and intended use, stated in this manual. The effective service life can vary depending on frequency and intensity of use.



This manual **MUST** be given to the user of the product.
BEFORE using this product, this manual **MUST** be read and saved for future reference.



Yes, you can.®

1.5 Limitation of Liability

Invacare accepts no liability for damage arising from:

- Non-compliance with the user manual
- Incorrect use
- Natural wear and tear
- Incorrect assembly or set-up
- Unauthorised modifications and/or use of unsuitable spare parts

2 Safety

2.1 Safety Information


WARNING!
Risk of Serious Injury or Damage

Improper use of this product may cause injury or damage.

- If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a health care professional or provider before attempting to use this equipment.
- Do not use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding these instructions and any additional instructional material.


WARNING!
Risk of Injury!

Improper use of this product may cause injury.

- Before every use, check the product for damage and ensure that it is securely assembled.
- Do not use if defective.
- Do not make any unauthorized alterations or modifications to the product.
- Do not use or store the product outdoors.


WARNING!
Risk of Falling!

Improper use of this product may cause injury.

- Do not move or displace the product when under load or during use.
- All four legs must have full contact to the ground.

2.2 Labels and Symbols on the Product (Fig. 4)

Ⓐ	Manufacturer	Ⓕ	Lot number
Ⓑ	European Conformity	Ⓖ	Unique Device Identifier
Ⓒ	Read user manual	Ⓗ	Medical Device
Ⓓ	Maximum user weight	Ⓘ	Reference number
Ⓔ	Production date	Ⓢ	Product designation

3 Product Overview

3.1 Intended Use

Invacare Adeo C407A is a height adjustable toilet frame with armrests to be placed over the toilet. It can be used in combination with a raised toilet seat. This product is intended as support aid for persons with mobility limitations when e.g. sitting down on or standing up from a toilet seat.

Indication

If used without an assistant, the users must be able to keep their own balance. There are no contraindications known

when using the product as intended. For the maximum user weight, see 7 *Technical Data*, page 3.

3.2 Scope of Delivery

The scope of delivery is shown in figure 2.

4 Setup

Assembling the Product (Fig. 2)

1. Fix the u-shaped stabilization tube Ⓒ between the frames with armrest Ⓐ using two screws Ⓔ in the rear holes. Use the screws Ⓓ, saddle spacers Ⓕ and nuts Ⓖ with the front holes.
2. Fix the crossbar Ⓑ using the two lower holes with two screws Ⓔ.

Adjusting the Leg Height (Fig. 3)

1. Press pin Ⓐ and move all adjustment tubes Ⓑ to desired height.
2. Let pin engage at desired height with an audible click.


WARNING!
Risk of Falling

- All four legs must be adjusted to the same height.
- Ensure that the pins are correctly engaged after adjustment.

5 Maintenance

5.1 General Maintenance Information

This product is maintenance-free, provided that the cleaning and disinfection instructions are adhered to.

5.2 Cleaning and Disinfection

General Safety Information


CAUTION!
Risk of Contamination

- Take precautions for yourself and use appropriate protective equipment.


NOTICE!

Wrong fluids or methods can harm or damage the product.

- All cleaning agents and disinfectants used must be effective, compatible with one another and must protect the materials they are used to clean.
- Never use corrosive fluids (alkalines, acid etc.) or abrasive cleaning agents. We recommend an ordinary household cleaning agent such as dishwashing liquid.
- Never use a solvent (cellulose thinner, acetone etc.) that changes the structure of the plastic or dissolves the attached labels.



For cleaning and disinfection in clinical or long-term care environments, follow your in-house procedures.

Cleaning Intervals

! NOTICE!
Regular cleaning and disinfection enhances smooth operation, increases the service life and prevents contamination.
Clean and disinfect the product:
– before first use,
– regularly while it is in use,
– when it has been in contact with any body fluids.

Cleaning

! NOTICE!
Maximum cleaning temperature:
– 60 °C by hand

1. Clean the product by wiping down all generally accessible surfaces.
2. Dry the parts with a cloth.

Disinfection Instructions

Method: Follow the application notes for the used disinfectant and wipe-disinfect all accessible surfaces.

Disinfectant: Ordinary household disinfectant.

Drying: Allow the product to air-dry.

6 After Use

6.1 Reconditioning

This product is suitable for reuse. To recondition the product for a new user, carry out the following actions:

- Inspection
- Cleaning and disinfection

For detailed information, see *5 Maintenance, page 2*.

Make sure that the user manual is handed over with the product.

6.2 Disposal

Disassemble the product and its components, so the different materials can be separated and recycled individually.

The disposal and recycling of used products and packaging must comply with the laws and regulations for waste handling in each country. Contact your local waste management company for information.

7 Technical Data

7.1 Weights and Materials (Fig. 1)

Weights	
Weight	2.0 kg
Maximum user weight	100 kg

Materials			
Ⓐ	PE	Ⓑ	Aluminum
Ⓒ	TPE		

All product components are corrosion resistant and do not contain natural rubber latex.

7.2 Environmental Parameters

Operating Conditions	
Ambient temperature	10 - 40 °C

Relative humidity	15% - 93%, non-condensing
Storage and Shipping Conditions	
Ambient temperature	0 - 40 °C
Relative humidity	30% - 75%, non-condensing

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité. Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger la version PDF sur le site Internet.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

1.2 Informations de garantie

Nous fournissons la garantie d'un produit répondant à nos conditions générales de vente dans les pays concernés. Les demandes en garantie ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du fournisseur auprès duquel le produit a été obtenu.

1.3 Conformité

Ce dispositif médical marqué CE est conforme aux : directives européennes sur les dispositifs médicaux ISO 13485, ISO 14971, REACH, ISO 17966 et aux normes correspondantes.

1.4 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de trois ans lorsqu'il est utilisé selon l'usage prévu et dans le respect des consignes de sécurité stipulées dans le présent manuel. La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation.

1.5 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- Assemblage ou mise en place incorrect(e)
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces détachées inadaptées.

2 Sécurité

2.1 Informations de sécurité


AVERTISSEMENT !
Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel de santé ou un fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- N'utilisez pas ce produit ou tout équipement optionnel disponible sans avoir lu et compris l'ensemble de ces instructions ainsi que tout autre matériel didactique.


AVERTISSEMENT !
Risque de blessure !

Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures.

- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé et qu'il est correctement monté.
- N'utilisez pas le produit s'il est défectueux.
- N'effectuez aucune modification ou transformation non autorisées du produit.
- Le produit ne doit pas être utilisé ni stocké à l'extérieur.


AVERTISSEMENT !
Risque de chute !

Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures.

- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en charge ou en cours d'utilisation.
- Les quatre pieds doivent toujours être en contact avec le sol.

2.2 Étiquettes et symboles figurant sur le produit (Fig. 4)

Ⓐ	Fabricant	Ⓕ	Numéro de lot
Ⓑ	Conformité européenne	Ⓖ	Identifiant unique du dispositif
Ⓒ	Consultez le manuel d'utilisation	Ⓗ	Dispositif médical
Ⓓ	Poids maximal de l'utilisateur	Ⓘ	Numéro de référence
Ⓔ	Date de production	⓫	Désignation du produit

3 Présentation du produit

3.1 Utilisation prévue

Invacare Adeo C407A est un cadre de toilette réglable en hauteur avec accoudoirs à placer au-dessus des toilettes. Il peut être utilisé ensemble avec un siège de toilettes surélevé. Cet équipement est destiné à aider les personnes à mobilité réduite, notamment pour s'asseoir ou se lever d'un siège de toilettes.

Indication

Sans l'aide d'une tierce-personne, les utilisateurs doivent être en mesure de garder leur équilibre. Il n'existe aucune

contre-indication connue, lorsque le produit est utilisé comme prévu. Pour le poids maximal de l'utilisateur, voir 7 *Caractéristiques Techniques*, page 5.

3.2 Contenu

Le contenu de la livraison est représenté dans la figure 2.

4 Montage

Montage du produit (Fig. 2)

1. Fixez le tube de stabilisation en forme de U Ⓒ entre les cadres munis d'un accoudoir Ⓐ en insérant deux vis Ⓔ dans les trous à l'arrière. Insérez les vis Ⓓ, les rondelles entretoises Ⓕ et les écrous Ⓖ dans les trous à l'avant.
2. Fixez la traverse Ⓑ en insérant deux vis Ⓔ dans les deux trous inférieurs.

Réglage de la hauteur des pieds (Fig. 3)

1. Appuyez sur le ressort à téton Ⓐ et déplacez tous les tubes de réglage Ⓑ à la hauteur souhaitée.
2. Laissez le ressort à téton s'engager à la hauteur souhaitée. Il faut entendre un clic.


AVERTISSEMENT !
Risque de chute

- Les quatre pieds doivent être réglés à la même hauteur.
- Assurez-vous que les ressorts à téton sont bien enclenchés après les réglages.

5 Maintenance

5.1 Informations de maintenance générales

Aucune maintenance de ce produit n'est nécessaire si les instructions de nettoyage et de désinfection sont respectées.

5.2 Nettoyage et désinfection

Informations de sécurité générales


ATTENTION !
Risque de contamination

- Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.


AVIS !

Des méthodes ou des liquides inappropriés risqueraient de blesser quelqu'un ou d'endommager le produit.

- Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils sont censés nettoyer.
- N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons l'utilisation d'un produit d'entretien ménager tel que le liquide vaisselle.
- N'utilisez jamais de solvant (diluants cellulose, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.



Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

Fréquence de nettoyage

- ! AVIS !**
Une désinfection et un nettoyage réguliers garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination. Nettoyez et désinfectez le produit – avant la première utilisation, – régulièrement lors de son utilisation, – et lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient.

Nettoyage

- ! AVIS !**
Température maximale de nettoyage : – 60 °C à la main

1. Nettoyez le produit, essuyez toutes les surfaces généralement accessibles.
2. Essuyez les pièces avec un chiffon sec.

Instructions de désinfection

Méthode : suivez les consignes d'application du désinfectant utilisé et essuyez toutes les surfaces accessibles pour les désinfecter.

Désinfectant : désinfectant ordinaire à usage domestique.

Séchage : Laissez sécher le produit à l'air.

6 Après l'utilisation

6.1 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Examen
- Nettoyage et désinfection

Reportez-vous à 5 Maintenance, page 4 pour plus d'informations.

Assurez-vous de remettre le manuel d'utilisation avec le produit.

6.2 Mise au rebut

Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.

La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez votre organisme local de traitement des déchets pour plus d'informations.

7 Caractéristiques Techniques

7.1 Poids et matériaux (Fig. 1)

Poids	
Poids	2,0 kg
Poids maximal de l'utilisateur	100 kg

Matériaux			
Ⓐ	PE	Ⓑ	Aluminium
Ⓒ	TPE		

Tous les composants du produit sont résistants à la corrosion et exempts de latex de caoutchouc naturel.

7.2 Paramètres environnementaux

Conditions de fonctionnement	
Température ambiante	10 °C - 40 °C
Humidité relative	15 % - 93 %, sans condensation
Conditions de stockage et de transport	
Température ambiante	0 °C - 40 °C
Humidité relative	30 % - 75 %, sans condensation

de

1 Allgemein

1.1 Einleitung

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Informationen zur Handhabung des Produkts. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen, damit eine sichere Verwendung des Produkts gewährleistet ist. Wenn die gedruckte Ausführung des Dokuments für Sie aufgrund der Schriftgröße schwer zu lesen ist, können Sie die entsprechende PDF-Version von der Invacare-Website herunterladen.

Invacare behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung abzuändern.

Bei einem ernsthaften Vorfall mit dem Produkt informieren Sie bitte den Hersteller und die zuständige Behörde in Ihrem Land.

1.2 Garantieinformationen

Wir gewähren für das Produkt eine Herstellergarantie nach Maßgabe unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen in den jeweiligen Ländern.

Garantieansprüche können nur über den Anbieter geltend gemacht werden, von dem das Produkt bezogen wurde.

1.3 Konformität

Dieses CE-gekennzeichnete Medizinprodukt ist konform mit: Medizinprodukteverordnung, ISO 13485, ISO 14971, REACH, ISO 17966 und verwandten Normen.

1.4 Nutzungsdauer

Die erwartete Produktlebensdauer dieses Produkts beträgt drei Jahre, vorausgesetzt, es wird in Übereinstimmung mit den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Sicherheitsanweisungen und dem Anwendungszweck verwendet. Die tatsächliche Nutzungsdauer kann abhängig von Häufigkeit und Intensität der Verwendung variieren.

1.5 Haftungsbeschränkung

Invacare übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von:

- Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung
- falscher Verwendung
- normalem Verschleiß
- unsachgemäßer Montage oder Einrichtung
- unbefugten Änderungen bzw. Einsatz nicht geeigneter Ersatzteile